

CALIFICACIÓN Inicial	REVISIÓN 2ª corrección	REVISIÓN 3ª corrección
Firma	Firma	Firma

ESPACIO RESERVADO PARA LA UNIVERSIDAD

GRIEGO II (examen resuelto y criterios de corrección)

- Responda en este pliego a:
- Traducción del texto del **bloque 1 (máximo 5 puntos)**.
 - Análisis morfológico de **cuatro palabras** de las ocho del **bloque 2 (máximo 1 punto)**.
 - **Una pregunta (a o b) por cada una de las cuatro cuestiones del bloque 3 (máximo 1 punto)**.
 - **Dos palabras** de las cuatro del **bloque 4 (máximo 1 punto)**.
 - **Una pregunta (a o b) por cada una de las dos cuestiones del bloque 5 (máximo 2 puntos)**.
- Agrupaciones de preguntas que sumen más de 10 puntos o no coincidan con las indicadas conllevarán la **anulación** de la(s) última(s) pregunta(s) seleccionada(s) y/o respondida(s).

PEGAR AQUÍ LA CABECERA ANTES DE ENTREGAR EL EXAMEN

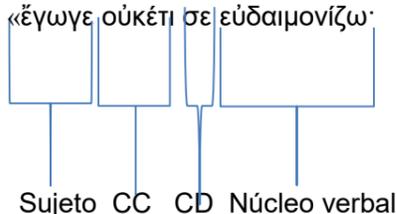
Bloque 1 (traducción, máximo 5 puntos). El asno salvaje y el doméstico (Esopo, Fábula 183 Perry).

Nota: Si lo desea, puede analizar todo el texto a lápiz en el espacio entre líneas. La parte analizada a lápiz no será tenida en cuenta a ningún efecto.

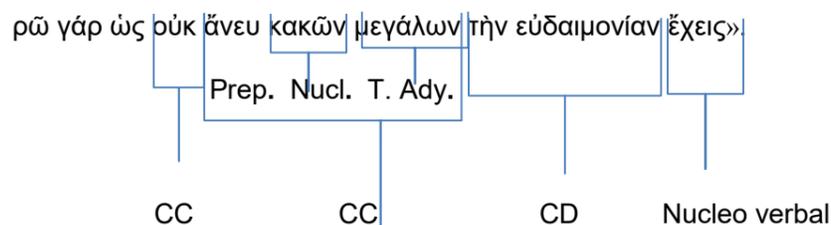
Resumen: Un asno salvaje dejó de considerar afortunado a otro doméstico, al ver que el arriero le pegaba.

ὄνος ἄγριος, ὄνον ἰδὼν¹ ἡμερον, αὐτὸν ἐμακάριζεν ἐπὶ τῆ τῆς τροφῆς ἀπολαύσει.

ἰδὼν¹ δὲ ὅτι ὁ ὀνηλάτης ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαιε, ἔλεξε· «ἔγωγε οὐκέτι σε εὐδαιμονίζω·



ῥῶ γάρ ὡς οὐκ ἄνευ κακῶν μεγάλων τὴν εὐδαιμονίαν ἔχεις»



Notas: 1. ἰδὼν, -οῦσα, -όν, participio de εἶδον (aoristo de εἶδω = ὄραω).

Traducción (puesto que se trata de una pregunta semiabierta, la traducción que se ofrece es a título de ejemplo):

Un asno salvaje, al ver un asno doméstico, lo tenía por feliz por el disfrute del alimento. Pero al ver que el arriero lo golpeaba con porras, dijo: «Yo por mi parte ya no te considero dichoso, pues veo que tienes tu dicha no sin grandes males».

Bloque 2 (morfología, máximo 1 punto, máximo 0,25 puntos por respuesta). De las siguientes palabras analice morfológicamente solo cuatro (a libre elección). Se ofrece la respuesta para las 8 preguntas, si bien el estudiantado solo debe responder a 4.

ἡμερον: Ac. sg. masc. de ἡμερος, ον (υ -ος, -α, -ον)	ἀπολαύσει: Dat. sg. de ἀπόλαυσις, -εως, ἡ
αὐτόν: Ac. sg. masc. del pronombre αὐτός, -ή, -ό	ἔπαιε: 3ª pers. sg. del impto. ind. act. de παίω.
ἐμακάριζεν: 3ª pers. sg. del impto. ind. act. de μακαρίζω.	ἔλεξε: 3ª pers. sg. del aor. ind. act. de λέγω.
τροφῆς: Gen. sg. de τροφή, -ῆς, ἡ	σε: Ac. sg. del pronombre personal de 2ª per. sg. (σύ)

Bloque 3 (sintaxis, en referencia al texto de la traducción, máximo 1 punto, máximo 0,25 puntos por respuesta). En cada cuestión responda solo una pregunta (a o b). Se ofrece la respuesta para las 8 preguntas, si bien el estudiantado solo debe responder a 4.

Cuestión 1.

a) ¿Qué función desempeña ἄγριος?

Es término adyacente de ὄνος.

b) ¿Qué función desempeña ἡμερον?

Es término adyacente de ὄνον.

Cuestión 2.

a) ¿Qué función desempeña ἐπὶ τῆ τῆς τροφῆς ἀπολαύσει?

Es complemento circunstancial de ἐμακάριζεν.

b) ¿Qué función desempeña ῥοπάλοις?

Es complemento circunstancial de ἔπαιε.

Cuestión 3.

a) ¿A quién se refiere ἰδὼν las dos veces que aparece?

Se refiere a ὄνος.

b) ¿Qué tipo de oración es ὅτι ὁ ὀνηλάτης ῥοπάλοις αὐτὸν ἔπαιε, y qué función desempeña?

Es una completiva de ὅτι, y funciona como CD de ἰδὼν.

Cuestión 4.

a) Analice la frase ἔγωγε οὐκέτι σε εὐδαιμονίζω (hágalo a bolígrafo en el propio texto de la traducción).

b) Analice la frase οὐκ ἄνευ κακῶν μεγάλων τὴν εὐδαιμονίαν ἔχεις (hágalo a bolígrafo en el propio texto de la traducción).

Bloque 4 (léxico, máximo 1 punto, 0,5 puntos por respuesta). Escoja solo dos palabras (a libre elección) y escriba dos derivados en español relacionados etimológicamente con cada una de ellas. Se ofrecen respuestas para todas las preguntas, si bien los estudiantes solo deben responder conforme a lo indicado. Son posibles otras respuestas.

καλός, -ή, -όν	μανία, -ας
caligrafía, caleidoscopio	manicomio, megalomanía
λίθος, -ου	ἕδωρ, ἕδατος
Paleolítico, monolito	hidroavión, hidratar

Bloque 5 (literatura, máximo 2 puntos, 1 punto por respuesta). En cada cuestión responda solo una pregunta (a o b). Se ofrecen respuestas para todas las preguntas, si bien el estudiantado solo debe responder conforme a lo indicado. Puesto que se trata de preguntas semiabiertas, caben variaciones sobre las respuestas que se dan a modo de ejemplo.

Cuestión 1.

a) Resuma un episodio de la *Ilíada* en el que intervenga una divinidad femenina.

Un episodio de la *Ilíada* en el que interviene una divinidad femenina es aquél en el que Tetis, la madre de Aquiles, sale del océano al escuchar los lamentos de su hijo por la muerte de su camarada Patroclo, al que ha matado Héctor. La diosa advierte a su hijo de que morirá si regresa al combate. Sin embargo, como él ya está decidido a volver a la lucha para vengar a su amigo, Tetis le pide que aguarde hasta que ella pueda procurarle unas nuevas armas, ya que las suyas, que había prestado a Patroclo, habían caído en poder de los troyanos. La diosa acude entonces al Olimpo a pedirle a Hefesto que construya para su hijo una armadura completa y un nuevo escudo, recordándole un antiguo favor. Hefesto acepta, labra un escudo y unas armas maravillosas y se las da. Al día siguiente Tetis regresa llevándole las armas a Aquiles.

b) Heródoto y las Guerras Médicas.

Heródoto (s. V a.C.) es autor de una obra titulada *Historias*, compuesta por nueve libros, en la que se propone relatar las causas y el desarrollo del enfrentamiento entre griegos y persas que se materializó en las denominadas Guerras Médicas, a principios del s. V. Para componer sus *Historias*, Heródoto se basa en fuentes escritas de todo tipo (literarias, documentos oficiales, inscripciones, etc.), pero también en sus propias observaciones y en las informaciones que pudo obtener *in situ* (ya que viajó por muchos de los lugares que menciona en su escrito). Además de relatar los acontecimientos históricos, da mucha importancia a los aspectos culturales y la geografía de los distintos pueblos que menciona. La suya es la primera obra griega en prosa que se conserva, lo que explica que su estilo sea sencillo y arcaico.

Cuestión 2.

a) La figura de Electra en la tragedia griega.

En la mitología griega, Electra era hija de Agamenón, rey de Micenas, y su esposa Clitemnestra. Al regresar de la guerra de Troya, Agamenón fue asesinado por su esposa, que pasó a ocupar el trono, junto con su amante, Egisto. Electra se mantuvo entonces hostil a su madre y fiel al recuerdo de su padre, al que acabó vengando junto a su hermano Orestes, que, a su vez, mató a su madre, Clitemnestra. En la tragedia, Electra tiene un papel muy destacado en las *Coéforas* de Esquilo, y da título a sendas obras de Sófocles y Eurípides. En todas ellas se narra la venganza de los hijos de Agamenón, pero con algunas diferencias en la trama y los detalles. Por ejemplo, la protagonista de la obra de Sófocles es un personaje mucho más decidido que la Electra de las *Coéforas* de Esquilo, y en la tragedia de Eurípides aparece casada con un campesino, mientras que en las otras aparece como soltera.

b) Enuncie los principales tipos de oratoria griega e indique sus principales características.

1) La oratoria deliberativa, propia de la política. Busca persuadir al auditorio para que adopte una determinada conducta o lleve a cabo determinada actuación o, por el contrario, disuadirlo de ello. Tuvo mucho desarrollo durante la democracia ateniense, en la que se daba la libertad de palabra que se necesita para que este tipo de oratoria pueda desarrollarse de manera efectiva.

2) La judicial, que se corresponde con los discursos de acusación y defensa ante los tribunales. En la antigua Grecia, los implicados en cualquier juicio debían representarse a sí mismos, bien preparando ellos mismos su discurso, bien recurriendo para ello a profesionales llamados logógrafos.

3) La demostrativa o epidíctica, que es la propia de los discursos de alabanza y de censura. A este género pertenecen los panegíricos, los discursos fúnebres y los llamados "discursos de aparato", así como las invectivas.



CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

BLOQUE 1. TRADUCCIÓN

Criterios de evaluación:

La utilización adecuada del análisis morfológico y sintáctico de textos griegos para efectuar correctamente su traducción.

El uso del diccionario con seguridad y autonomía para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

Criterios específicos para la corrección:

La comprensión global y justa del texto elegido. Si esto no se ha logrado, se irá apreciando, parcialmente, cada oración.

La correcta interpretación de las categorías gramaticales, expresada en la traducción: en su nivel morfológico y sintáctico.

La expresión correcta, con coherencia y sin faltas de ortografía en español.

BLOQUE 2. MORFOLOGÍA

Criterios de evaluación:

Determinar la forma, clase y categoría gramatical de las palabras de un texto; más en concreto:

Para las formas personales del verbo, persona, número, tiempo, modo (tema, de no tratarse de una forma de indicativo) y voz, indicando el verbo al que pertenecen (tal como aparece enunciado en el diccionario).

Para las formas no personales del verbo, tema, voz y, en el caso de los participios, género, número y caso en que aparezca la forma, indicando del verbo al que pertenecen (tal como aparece enunciado en el diccionario).

Para los sustantivos, adjetivos y pronombres, categoría concreta a la que pertenece la forma, y su género, número y caso, indicando el nominativo correspondiente (tal como aparece enunciado en el diccionario).

Criterios específicos para la corrección: análisis **correcto y completo** de las formas.



BLOQUE 3. SINTAXIS

Criterios de evaluación:

El reconocimiento, distinción y clasificación de las relaciones sintácticas entre los distintos elementos de la frase.

Criterio específico para la corrección:

Se tendrá en cuenta que el alumnado sepa distinguir las funciones sintácticas de los sintagmas/grupos sintagmáticos u oraciones subordinadas y realice su análisis correcto.

BLOQUE 4. LÉXICO

Criterios de evaluación:

La identificación de los helenismos más frecuentes del vocabulario común y del léxico especializado.

Criterios específicos para la corrección:

Se tendrá en cuenta la correcta relación etimológica de las palabras ofrecidas por el alumnado, así como el número de respuestas por forma (si solo se menciona una palabra etimológicamente relacionada, la pregunta contará 0,25). Además, los derivados (por ej. pediatra, pediatría) no serán tenidos en cuenta a la hora de evaluar (en ese caso, se daría por buena solo una de las palabras).

BLOQUE 5. LITERATURA, HISTORIA Y CULTURA, LEGADO

Criterios de evaluación:

El conocimiento y descripción, atendiendo a su contexto histórico y social, de los géneros literarios griegos (de acuerdo con el temario acordado) y sus autores más representativos, sus personajes y sus argumentos, así como de su legado.

El conocimiento de la mitología griega a partir de su presencia en las obras literarias, en especial la *Ilíada* y la *Odisea*.

Criterios específicos para la corrección:

Aparte de la adecuación de las respuestas a las preguntas formuladas, se tendrán en cuenta la correcta expresión en español y la ortografía.